***02.02.25 Sunday 12:00 pm***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

***An epigraph to the study of the Word of God:***

В связи с исследованием нашего нетленного наследия, состоящего в нашем небесном жилище, в славе нашего нетленного нерукотворного тела, которое будет являться вечной субботой Бога и вечным жилищем Бога, в котором Бог успокоится от всех дел Своих.

***In connection to the study of our imperishable inheritance that consists of our heavenly dwelling, in the glory of our imperishable body not made with hands, which will be the eternal sabbath of God and eternal dwelling of God in which God will be comforted from all His works.***

Мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы, с истиною слова Божия, и со Святым Духом, открывающим истину, сокрытую в нашем сердце в том – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***We will continue to study in the direction of our collaboration with the truth of the word of God and the Holy Spirit opening this truth that is contained in our heart, in what we must do on our end to receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, определяющей право на власть, совершать спасение нашей души и усыновление нашего тела, чтобы получить право на власть, совлечь с себя прежний образ жизни, чтобы облечь себя в новый образ жизни – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих требования. Это:

***For the fulfilment of this commanding commandment defining the right to power to fulfill the salvation of our soul and our body in order to receive the right to power to take off the old way of life in order to clothe ourselves in a new way of life – there are three fateful, commanding, and fundamental requirements. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside.***

***2. Renew.***

***3. Clothe.***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – в буквальном смысле слова, будет зависеть; обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения,

***From the fulfillment of these three fateful, commanding, and fundamental requirements – in the literal sense of the word, will depend on whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we fulfill our salvation,***

Которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении, которое, в имеющихся трёх требованиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса,

***Which is given to us in the format of a seed, yielding the deposit of our justification in salvation given to us which, in these three requirements, is necessary to place into circulation in the death of the Lord Jesus***

Чтобы обрести своё спасение в воскресении Иисуса Христа в личную собственность, в формате плода правды. В противном случае мы навсегда утратим наше оправдание, дарованное нам Богом в спасении в формате залога. В силу чего наши имена, навсегда будут изглажены из Книги жизни.

***To acquire our salvation in the resurrection of Jesus Christ as personal property in the format of the fruit of righteousness. Otherwise, we will forever lose our justification given to us by God in salvation in the format of a deposit. Because of which, our names will forever be blotted out of the Book of life.***

В определённом формате насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы с вами уже рассмотрели свой судьбоносный процесс, содержащийся в первых двух требованиях, и остановились на исследовании процесса третьего требования, а именно:

***In a certain format, as much as God has allowed us according to the measure of our faith, together we have already looked at the fateful process contained in the first two requirements and have stopped at the process of studying the third requirement. Specifically:***

**Какие условия** необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия славы своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our already renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of glory of our new man who is created by God in Christ Jesus in righteousness and holiness of truth?***

Чтобы рассмотреть этот процесс, мы остановились на исследовании тайны одного уникального по своему содержаниюиносказания в 17 псалме Давида, в котором Святой Дух, с присущей только Ему мудростью, раскрывает требования, на основании которых, мы призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль-Элион или Всевышний.

***To look at this process, we have stopped to study the mysteries of one unique allegory in the 18th psalm of David in which the Holy Spirit, with wisdom inherent only to Him, uncovers the requirements on the basis of which our prayer of faith is called to collaboration with the name of God El-Elyon or Most High.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, обуславливающей совлечение с себя ветхого человека, с делами его, когда эмоциональная сфера нашей души, будет незащищённой и обнажённой, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к Своему Богу,

***And this condition is comprised of us, in the circumstances of our distress when we are taking off the old man with his works, when the emotional sphere of our soul will be unprotected and bare, we could call out to the Most High like to our God.***

1. И исповедать веру своего сердца в то: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе или же; кем мы приходимся Богу во Христе Иисусе.

***1. And proclaim the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus or who we are for God in Christ Jesus.***

2. Что сделал для нас Бог во Христе Иисусе, в плане нашего искупления от царствующего греха и вечной смерти, живущего в нашем теле, в формате нашего генетического наследия, в лице ветхого человека.

***2. What God has done for us in Christ Jesus with regard to our redemption from reigning sin and eternal death living in our body in the format of a genetic inheritance in the face of the old man.***

**3.** И какие условия, содержащиеся в завете мира, который мы заключили с Богом, нам необходимо выполнить, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

***3. And what conditions contained in a covenant we made with God do we need to fulfill to inherit all that God has done for us in Christ Jesus.***

Имеющееся иносказание, является одним, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Эль-Элион или же Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом,

***This parable is one of the strongest and deepest images that portrays the collaboration of our renewed thinking in the image of king David, with the name of God El-Elyon or Most High in resistance with our fleshly mind***

В образе царя Саула, и с нашим греховным генетическим наследием, в лице нашего ветхого человека, с делами его, за которым стоит власть тьмы в лице падшего сына зари.

***In the image of king Saul, and with our genetic inherited reigning sin in the face of our old man with his works, behind which stands the power of darkness in the face of the fallen son of dawn.***

И все эти три помазанные Богом невидимые, но ощутимые царя, живущие в нашем теле, претендуют на обладание нашим телом.

***And all three of these invisible but palpable kings living in our body contend for the right to govern our body.***

А полем битвы для этих трёх помазанных Богом царей – является наше сердце. И какому царю в нашем сердце, мы отдадим предпочтение, тот царь и станет во главе нашего тела.

***And the battlefield for these three kings – is our heart. And whatever king we give preference to in our heart, that king will become the head of our body.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три последовательные части, в которых представлен, один из лучших эталонов нашей правовой молитвы, присущей нам, как воинам молитвы, облечённым в статус царей, священников, и пророков Бога Эль-Элион.

***According to its character, the prayer song of David is divided into three sequential parts in which is presented one of the standards of the character of our just prayer that is inherent to us as warriors of prayer clothed in the status of kings, priests, and prophets of God El-Elyon.***

**1. Часть в этом иносказании** – определяет устроение самого себя в жертвенник Господень, состоящий в состоянии сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы, присущей нам, как царям, священникам и пророкам Всевышнего.

***1. A part in this allegory – defines the building of ourselves into an altar of the Lord, in the state of David’s heart, as a warrior of prayer, which is the basis for the just status of his prayer as a sacrifice that is inherent to us as kings, priests, and prophets of the Most High.***

**2. Часть в этом иносказании** – раскрывает характер самого жертвоприношения, в характере правового статуса его молитвы, которая обретает благоволение Бога, что даёт Богу основание, избавить нас в лице Давида от руки всех наших врагов.

***2. A part in this allegory – uncovers the character of a sacrifice in the character of a just status of his prayer which gains grace from God and gives God the basis to deliver us in the image of David from the hands of all our enemies.***

**3. Часть в этом иносказании** – но только уже в эпическом жанре, описывает саму молитвенную битву, которая происходит в сферах четвёртого измерения, которая находится за гранью постижения её, как разумными, так и эмоциональными возможностями человека.

***3. A part in this allegory – in an epic genre, illustrates the prayer battle itself that occurs in the spheres of the fourth dimension which is found beyond comprehension with the rational capabilities of a person as well as the emotional capabilities of a person.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первую часть, состоящую в устроении самого себя в жертвенник Господень, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает формат жертвы, состоящей в содержании правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего, которые использовал Давид в данной молитве.

***In a certain format, we have already studied the first part consisting of building ourselves into an altar of the Lord and have stopped to study the second part which unveils the format of a sacrifice that consists of a just prayer in the eight names of God Most High which David used in this prayer.***

В Писании число «восемь», является образом завета между Богом и человеком, который в тенях закона Моисеева, состоял в обрезании крайней плоти, так как младенца мужеского пола, обрезывали на восьмой день рождения, в который и давали ему имя.

***In Scripture, the number “eight” is an image of a covenant between God and man which in the shadows of the law of Moses, consisted of the circumcision of the foreskin, given that a child was circumcised on the eighth day after birth, the day in which he was given a name.***

И если знамение завета, состоящее в обрезании крайней плоти человека, будет отсутствовать, то исходя из постановления Писания такой человек, истребится из народа своего,

***And if there will be no sign of the covenant on the foreskin of the flesh of a person, then according to Scripture, this person will be exterminated from his people***

Так как образно в знамении этого завета, содержались и открывались для нашего познания, все славные имена Бога Всевышнего, дающего нам право на власть совершать своё спасение, и указывали на фактор тайны великого благочестия, с Кем мы заключили завет.

***Given that in the sign of this covenant were contained and uncovered for our knowledge all of the glorious names of God Most High giving us the right to power to fulfill our salvation, and they pointed to the fact of the mystery of great godliness with Whom we made a covenant.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога Эль-Элион, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Knowledge and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God allowed David – to love and call upon the Lord Who is worthy to be praised in order to be saved from his enemies.***

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, даёт юридическое основание – задействовать полномочия и могущественные возможности Своих имён, в битве против врагов Давида.

***And for God, knowledge and proclamation of the truth that unveils the powers of His names in the heart of David– gave him the legal basis to use the powers and mighty capabilities of the names of God in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock of Israel] in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7. Господь – Рог спасения моего!**

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock of Israel; in Him I trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях шести имён Бога Всевышнего, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, Живой Скалы, и живого Щита.

***As much as God has allowed us according to the measure of our faith, we have already studied our inherited portion in Christ Jesus in the powers of the six names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, Living Rock, and living Shield.***

И остановились на исследовании, которое даст нам способность, познать священную и сакральную тайну славного и неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога «Рог», которое Бог открыл в воплощении Сына Своего, в Вифлеемских яслях.

***And we have stopped to study the name which will give us the ability to know the holy and sacred mystery of the glorious and unsearchable inherited portion in Christ Jesus in the name of God “Horn” which God opened upon the incarnation of His Son in the Bethlehem manger.***

Отсюда следует, что именно могуществом, содержащимся в имени Бога «Рог», мы призваны совершать своё спасение, и быть спасёнными от руки всех наших врагов живущих, как в нашем теле, так и вне нашего тела, в пределах нашей ответственности.

***From this it follows that it is with the might contained in the name of God “Horn” that we are called to fulfill our salvation and be saved from the hands of all our enemies living both in our body as well as outside our body in the limits of our responsibility.***

Познание восьми имён Бога своим сердцем, очищенным от мёртвых дел, обуславливающих легитимность завета Бога с нами – является одновременно, как стратегическим, так и тактическим учением.

***Knowledge of these eight names of God with our heart cleansed from dead works, yielding the legitimacy of a covenant of God – is simultaneously a strategic and tactical teaching.***

И, если человек, рождённый от Бога не уразумеет и не примет данное ему Богом наследие, состоящее в помазании для царства над своим призванием, означенным в предмете своего земного тела, в статусе царя, священника, и пророка, чтобы изменить его в достоинство

***And if a person born of God has not understood and has not accepted the inheritance given to him in the anointing to rule over his calling in the subject of his earthly body as a king, priest, and prophet, to transform it into the dignity of a***

Славного небесного нерукотворного тела: то откровение о Боге, в Его славном имени «Рог», как, впрочем, и в других именах, предназначенное для поклонения Богу в духе и истине, не принесёт ему никакой пользы, так как он, в силу своего надменного ума и жестоковыйности сердца,

***Glorious heavenly body made without hands: then the revelation about God in His glorious name “Horn” and His other names that are meant for worship of God in spirit and truth will not bring him any benefit given that due to his prideful mind and stiff heart,***

Отверг предлагаемые ему условия на данное ему Богом наследие, состоящее в призвании, спасти свою душу, чтобы затем посредством уже своей спасённой души, в статусе своего обновлённого ума, усыновить своё тело, искуплением Христовым,

***He rejected the conditions to the inheritance given to him by God that consist of the calling to save his soul so that through his saved soul, in the status of his renewed mind, he could adopt his body through the redemption of Christ***

Чтобы наше лишённое славы Божией смертное тело, было поглощено бессмертием славы нашего нерукотворного тела.

***So that our mortal body that has been deprived of God’s glory could be swallowed up by the immortality of the glory of our body not made with hands.***

А посему, свойство характера и лексика, которую мы стали исследовать, в определении имени Бога, скрывающего в Себе функции – Рога нашего спасения, как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира.

***And so, the property of the character and lexicon that we began to study in defining the name of God containing the functions of His Horn of our salvation, as the previous names of God Most High, cannot be found in any Dictionaries of this world.***

В Писании имя Бога в достоинстве «Рога», представлено, как эталон Его неоспоримого могущества, которое содержит в Себе – вечный неубывающий потенциал Его неисчерпаемых и неисчислимых возможностей, которыми Он сотворил небо и землю, включая человека,

***In Scripture, the name of God in the image of a “Horn” is presented as the symbol of His undeniable might that contains in Itself – the eternal undiminishing potential of His inexhaustible and innumerable possibilities with which He created heaven and earth, including man,***

И которыми Он содержит и блюдёт этот мир к суду у великого и белого Престола. Я напомню или же вновь приведу краткий список свойств и характеристик, которые определяют в Писании, достоинство Бога, в Его славном могуществе, скрывающимся в Его имени – «Рог».

***With which He holds and guards this world for the fulfillment of judgment at the great white Throne. I will remind us of this brief list of properties and characteristics that define in Scripture the dignity of God in His glorious might that is contained in His name – “Horn”.***

**Могущественная сила и власть Бога, в Его славном имени «Рог»:**

***The mighty power and authority of God in His glorious name “Horn”:***

Это – сакральное действие, производимое в храме нашего тела.

Это – неубывающая неисследимость сил Бога, и Его крепости.

Это – вечная и неоспоримая власть Бога над живыми и мёртвыми.

Это – власть могущества Бога сохранять обречённых на смерть.

Власть могущества Бога являть неотвратимость смерти.

Власть могущества Бога производить суд и правду, через Своих слуг.

Власть могущества Бога являть Свой гнев, для сосудов гнева.

И, милость Свою для сосудов милосердия.

Власть могущества Бога рассеивать и собирать рассеянное.

Власть могущества Бога разделять и разлучать.

Власть могущества Бога разрушать и созидать.

Власть могущества Бога восстанавливать разрушенное.

Власть могущества Бога изглаживать грехи Своего народа.

Власть могущества Бога творить знамения и чудеса.

Власть могущества изглаживать из Книги жизни имена согрешивших.

***Is – the sacred action done in the temple of our body.***

***Is – the undiminishing unsearchability of the power of God and His strength.***

***Is – the eternal and undeniable authority of God over the living and dead.***

***Is – the power of the might of God to guard those that are doomed to death.***

***The power of the might of God to show the inevitability of death.***

***The power of the might of God to conduct judgment and justice through His servants.***

***The power and might of God to show His anger towards the vessels of anger.***

***And His mercy towards the vessels of mercy.***

***The power of the might of God to scatter and collect the scattered.***

***The power of the might of God to divide and separate.***

***The power of the might of God to destroy and build.***

***The power of the might of God to restore the broken.***

***The power of the might of God to blot out the sins of His nations.***

***The power of the might of God to create signs and wonders.***

***The power of the might of God to blot out from the Book of life the names of those that have sinned.***

И будем помнить, что перечень могущественных и неисчислимых дел Бога и возможностей Бога, сокрытых в Его славном имени «Рог» – призван познаваться нами, исключительно через уста святых человеков, водимых Святым Духом, которых Он соделал Своими устами,

***This list of mighty deeds of God consisting of the immeasurable abilities of God contained in His glorious name “Horn” – are called to be known by us through the mouths of holy people led by the Holy Spirit, whom He made to be His mouth***

Наделив их Своим правом на власть, прощать грехи и оставлять грехи на человеке, а также через правильное отношение, к которым, мы призваны наследовать свод всех обетований, содержащиеся в нашем нетленном наследии. Как написано:

***Having endowed them with His right to power to forgive sins and leave sins on a person. By having a correct relationship to this person, we are called to inherit all of the promises of God that are contained in our imperishable inheritance. As written:***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

Не принятие, и не признание власти такого человека над собою, равно отвержению дарованного нам спасения на условиях Бога. Так как такое отвержение связано с отказом, приносить Богу плод святости.

***Without acknowledging and accepting the authority of this person over ourselves is equal to rejecting the salvation given to us on God’s conditions. Given that such rejection is tied to the refusal of offering to God the fruit of holiness.***

Потому сказываю вам, что отнимется от вас Царство Божие и дано будет народу, приносящему плоды его; и тот, кто упадет на этот камень, разобьется, а на кого он упадет, того раздавит (Мф.21:43,44).

***"Therefore I say to you, the kingdom of God will be taken from you and given to a nation bearing the fruits of it. And whoever falls on this stone will be broken; but on whomever it falls, it will grind him to powder." (Matthew 21:43-44).***

В Писании могущество Бога, содержащееся в Его спасительном имени «Рог», в функциональном значении употребляется, как достоинство возведённое, как в ранг воина молитвы, так и в достоинство его воинского оснащения, которое в Писании именуется – оружием света.

***In Scripture, the might of God in His saving name “Horn” in the functional definition is used in Scripture as a dignity elevated to the rank of a warrior of prayer as well as this dignity of his military equipment, which is called the weapon of light.***

Как написано: «Ночь прошла, а день приблизился: итак отвергнем дела тьмы и облечемся в оружия света (Рим.13:12). Отсюда следует:

***As written: The night is far spent, the day is at hand. Therefore let us cast off the works of darkness, and let us put on the armor of light. (Romans 13:12). From this it follows that:***

Что как воины молитвы, мы призваны познавать и облекать себя, в имеющиеся полномочия могущества, чтобы с успехом противостоять организованным силам тьмы, противящихся нам в исполнении воли Божией, как в нашем теле, так и в границах нашей ответственности.

***As warriors of prayer, we are called to acknowledge and clothe ourselves in these functions of might so that we can successfully withstand the organized powers of darkness that resist us in our fulfillment of the will of God in our body as well as in the boundaries of our responsibility.***

Как написано: \*Наконец, братия мои, укрепляйтесь Господом и могуществом силы Его (за которым стоит Его имя Рог) (Еф.6:10).

***As written: Finally, my brethren, be strong in the Lord and in the power of His might (behind which stands His name Horn). (Ephesians 6:10).***

В Писании, под образом рога животного, растущего из его тела – представлен образ одного из уникальных имён Бога, которое представлено, в достоинстве благовествуемого нам семени слова о Царствии Небесном, которое может быть посеянным

***In Scripture, under the horn of an animal that grows from his body – is presented the image of one of the unique names of God which in the dignity of the preached word to us about the seed of the Kingdom of Heaven which could be sown***

Не иначе как только в доброй почве нашего сердца, очищенной от мёртвых дел при условии, когда мы возрастём в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова и будем способны, путём взращивания семени слова о Царствии Небесном в рог праведности, в плоде рождённого нами Мафусала, побеждающего смерть в нашем теле,

***Only in the good soil of our heart cleansed from dead works, under the condition that we grow into a perfect man in the full measure of Christ and will be capable, by way of growing the seed of the word of the Kingdom of Heaven into the fruit of righteousness in the fruit of Methuselah born by us, overcoming death in our body,***

Который по своей сути будет обладать в Себе вечным, неубывающим и неисследимым потенциалом могущества Бога, в Его славном имени «Рог», Которое мы призваны и можем познать, не иначе, как только во взращенном нами роге праведности, в плоде дерева жизни, обуславливающего плод наших кротких уст.

***which will contain in Itself the eternal, unceasing, and unsearchable potential of God’s might in His glorious name “Horn” which we are called to and can know none other than in the horn of righteousness grown by us, in the fruit of the tree of life, yielding our meek lips.***

В силу этого нам необходимо было рассмотреть: при каких обстоятельствах, и при исполнении каких условий, мы призваны соработать своей верой, во взращенном нами роге, со славным могуществом Бога в Его имени «Рог», чтобы сломить в нашем теле,

***It was necessary for us to look at: in what circumstances and upon the fulfillment of what conditions our faith is called to collaborate with the horn grown by us with the glorious might of God in His name “Horn”, to break in our body***

Нечестивый рог державы смерти, чтобы на её месте, воздвигнуть рог державы жизни вечной, обуславливающей Царство Небесное в нашем теле, пришедшее в силе и достоинстве воцарённой в нашем сердце благодати Божией, через плод нашей правды.

***The wicked horn of the power of death, so that in its place can be raised and exalted the horn of the power of eternal life yielding the Kingdom of Heaven in our body that has come to power and dignity of God’s grace that has reigned in our heart through the fruit of our righteousness.***

Что позволит нам совершить своё спасение, состоящее в искуплении нашего тела, от тления и смерти, чтобы облечь его в нетление и бессмертие нерукотворного тела. И, для познания этой судьбоносной и благородной цели, нам необходимо было ответить на четыре уже известных нам классических вопроса.

***Which will allow us to fulfill our salvation that consists of the redemption of our body from decay and death to clothe it in the imperishability and immortality of a body not made with hands. And to acknowledge this fateful and noble goal, it was necessary for us to answer four classis questions that are already known to us.***

**1.** В каких делах, знамениях и образах, представлены характеристики, полномочий и свойств, которыми в Писании наделяется достоинство могущества Божия, в функциональном значении Его имени «Рог»?

***1. In what deeds, signs, and images are presented the characteristics and properties that in Scripture endow the dignity of God in the functional definitions of His name “Horn”?***

**2.** Какие функции в наших взаимоотношениях с Богом – призвано исполнять могущество, содержащееся в имени Бога «Рог»?

***2. What functions in our relations with God is the might contained in the name of God “Horn” called to fulfill?***

**3.** Какие условия, в предмете неукоснительных требований, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить Себя в совершении нашего спасения, в могуществе Своего имени «Рог»?

***3. What conditions, with regard to the rigorous requirements, are necessary to fulfill to give God the basis to reveal Himself in the fulfillment of our salvation, in the might of His name “Horn”?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать самого себя на предмет того, что Бог пребывает в нашем сердце, в могуществе Своего имени «Рог», и что мы облечены, в достоинство Его спасения в имени «Рог»?

***4. According to what signs should we test ourselves that God dwells in our heart in the function of His name “Horn” and that we are clothed in the dignity of His name “Horn”?***

В определённом формате мы уже рассмотрели первых два вопроса, и остановились на рассматривании вопроса третьего.

***In a certain format we have already looked at the first two questions and have stopped to study the third question.***

**Вопрос третий:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, явить могущество Своего искупления, в спасении нашей души, и нашего тела, полномочиями Своего славного имени «Рог»?

***Third question: What conditions are necessary to fulfill to give God the basis to reveal the might of His redemption in the salvation of our soul and body, in the might of His name “Horn”?***

**Преследуя эту цель, мы уже рассмотрели** семь составляющих. И остановились на исследовании восьмой составляющей.

***Pursuing this goal, we have already looked at seven components. And we have stopped to study the eighth component.***

**8. Составляющая условие,** дающая Богу юридическое основание явить могущество Своего искупления, в полномочиях Своего имени «Рог» – **состоит в требовании, выполнение которого даст нам способность, жить, при пожирающем огне святости Бога Всемогущего.**

***8. The condition giving God the basis to show the might of His redemption with the powers of His name “Horn” – consists of the requirement that, the fulfillment of which, will give us the ability to live among the devouring fire of the holiness of God Most High.***

\*Слушайте, дальние, что сделаю Я; и вы, ближние, **познайте могущество Мое.** Устрашились грешники на Сионе; трепет овладел нечестивыми: "кто из нас может жить при огне пожирающем?

Кто из нас может жить при вечном пламени?" - Тот, кто ходит в правде и говорит истину; кто презирает корысть от притеснения, удерживает руки свои от взяток, затыкает уши свои, чтобы не слышать о кровопролитии, и закрывает глаза свои, чтобы не видеть зла;

Тот будет обитать на высотах; убежище его - неприступные скалы; хлеб будет дан ему; вода у него не иссякнет (Ис.33:13-16).

***Hear, you who are afar off, what I have done; And you who are near, acknowledge My might." The sinners in Zion are afraid; Fearfulness [Trembling] has seized the hypocrites [wicked]: "Who among us shall dwell with the devouring fire?***

***Who among us shall dwell with everlasting burnings?" He who walks righteously and speaks uprightly [the truth], He who despises the gain of oppressions, Who gestures with his hands, refusing bribes, Who stops his ears from hearing of bloodshed, And shuts his eyes from seeing evil:***

***He will dwell on high; His place of defense will be the fortress of rocks; Bread will be given him, His water will be sure. (Isaiah 33:13-16).***

Истинность, данного пророческого изречения, подтверждается пророчеством, произнесённым через Давида, в этом пророчестве пламя вечного пожирающего огня – названо жилищем Бога, и Его святой горой, объятой вечным пламенем святости, на которой Бог обитает –

***The authenticity of these prophetic sayings is verified by the prophecy spoken through David. In this prophecy, the everlasting burning of the devouring fire – is called the dwelling place of God and His holy mountain, embraced by the everlasting fire of holiness, on which God dwells -***

Является гора Сион, в лице жены, невесты Агнца, в достоинстве образа младенца мужеского пола, которому надлежит пасти все народы, живущие на Сионе жезлом железным, и царствовать во веки веков.

***Is mount Zion in the face of the wife, bride of the Lamb, presented in the image of the male child who is called to rule over all the nations living in Zion with an iron rod, and reign forever and ever.***

Мы рассмотрели в пророческом иносказании пророка Исаии, обращение Бога к дальним; к ближним; и к нечестивым грешникам живущими на Сионе, которое имеет кардинальное отличие друг от друга, состоящее в том, чтобы категория дальних слушала, что будет делать Бог.

***In the prophetic allegory of the prophet Isaiah, we looked at God turning to the people afar off and near, and the wicked sinners living in Zion which have a cardinal difference from one another consisting in the category of the afar ones listening to what God will do.***

А, категория ближних, могла познать могущество Бога, в Его имени «Рог». В то время как категория нечестивых пришла в трепет, от ближних живущих, при огне пожирающей святости Бога Всевышнего.

***And the category of near ones could know the might of God in His name “Horn”. Whereas the category of wicked came to tremble from the near ones living among the devouring fire of God Most High’s holiness.***

**Под категорией дальних** – мы усмотрели категорию жены, родившей младенца мужеского пола, и прочими от семени её, которые в притче Христа о Царствии Небесном – именуются «пятью неразумными девами». И, чтобы совершить своё спасение, им необходимо было слушать, что сделает Бог, с их ближними.

***Under the category of the afar ones – is meant saints who have made themselves into the category of the wife that has given birth to the male child and her offspring, who in the parable of Christ about the Kingdom of Heaven – are called “five unwise virgins”. And to fulfill their salvation, they will need to listen to what God will do with the near ones.***

**Под категорией ближних** – мы усмотрели категорию младенца мужеского пола, которые в притче Христа о Царствии Небесном – именуются «пятью мудрыми девами», через которых дальние, в лице пяти неразумных дев, получают возможность купить масло для своих светильников, чтобы наследовать спасение.

***Under the category of the near ones – is meant saints under the category of the male child who in the parable of Christ about the Kingdom of Heaven – are called “five wise virgins” through whom the ones that are afar, in the face of the five unwise virgins, receive the ability to purchase oil for their lamps to inherit salvation.***

Учитывая, что дальние, в лице неразумных дев, и прочие от семени её, не имели масла в сосудах своих следует, что они в отведённое для них Богом время, не устроили себя в золотой жертвенник курений, из которого выходят рога его. А следовательно, они не могли сотрудничать с могущественной силой Бога, в Его славном имени «Рог».

***Given that the afar ones in the face of the unwise virgins and her offspring did not have oil in their vessels, it follows that in the time given to them by God, they did not build themselves into the golden altar of incense out of which protrude its horns. And consequently, they could not collaborate with the might of God’s power in His glorious name “Horn”.***

И, чтобы дать дальним возможность, устроить самих себя в золотой жертвенник курений – дальним необходимо было слушать, какую цену заплатили ближние, чтобы познать могущество Бога, в Его славном имени «Рог», которое позволило бы им, как и ближним, жить при пожирающем огне святости Бога Всемогущего.

***And to give the ones afar the opportunity to build themselves into a golden altar of incense from which protrude its horns – they need to listen to what price the near ones paid to know the might of God in His glorious name “Horn”, which will allow them to live among the devouring fire of the holiness of God Almighty.***

**А, под категорией нечестивых грешников**, мы усмотрели самую многочисленную и тоталитарную категорию людей на Сионе, которая бросила вызов порядку Бога, в лице человека, облечённого Святым Духом, в полномочия отцовства Бога, и сама выбрала себе учителей, которые могли бы льстить их необрезанному уху.

***Under the category of wicked sinners we looked at the most numerous and tolerant category of people in Zion that challenged the order of God in the face of a person clothed by the Holy Spirit in the powers of God’s fatherhood, and chose teachers for themselves that could flatter their uncircumcised ear.***

Мы отметили, чтобы жить, при пожирающем огне святости Всемогущего, по которому следует судить, что мы явили Богу своё благоволение, дающее Ему основание явить нам Своё благоволение, мы стали рассматривать результат нашего благоволения к Богу в шести условиях нашего пребывания при пожирающем огне святости Бога.

***We noted that to live among the devouring fire of holiness of the Almighty by which we should judge that we have showed our favor to God, giving Him the basis to show us His favor, we began to look at the result of our favor to God in six conditions of our dwelling among the devouring fire of God’s holiness.***

**1. Условие –** это ходить в правде.

**2. Условие –** это говорить истину в сердце своём.

**3. Условие –** это презирать корысть от притеснения.

**4. Условие –** это удерживать руки свои от взяток.

**5. Условие –** затыкать уши свои, чтобы не слышать о кровопролитии.

**6. Условие –** это закрывать глаза свои, чтобы не видеть зла.

***1. Condition – is to walk in righteousness.***

***2. Condition – is to speak truth in our heart.***

***3. Condition – is to despise the gain of oppressions.***

***4. Condition – is to withhold our hands from bribes.***

***5. Condition – is to close our ears from hearing of bloodshed.***

***6. Condition – is to shut our eyes from seeing evil.***

Чтобы затем рассмотреть, четыре признака по которым следует испытывать самого себя на предмет того, что мы познали могущество Бога, в Его славном имени «Рог», через выполнение выше представленных шести условий, что даст нам способность, устроить самих себя в золотой жертвенник благовонного курения, что позволит нам жить, при пожирающем огне святости Всемогущего.

***So that then we could look at four signs by which we should test ourselves that we have acknowledged God’s might in His glorious name “Horn” through the fulfillment of the above-presented six conditions, which will give us the ability to build ourselves into the golden altar of sweet incense will allow us to live upon the devouring fire of holiness of the Almighty.***

**1. Признак –** тот будет обитать на высотах.

**2. Признак –** убежищем его, будут неприступные скалы.

**3. Признак –** хлеб будет дан ему.

**4. Признак –** вода у него не иссякнет.

***1. Sign – will dwell on high.***

***2. Sign – his place of defense will be the fortress of rocks.***

***3. Sign – bread will be given him.***

***4. Sign – his water will be sure.***

**При исследовании первого условия:** По каким критериям следует определять своё благоволение к Богу, в хождении по путям правды? Мы привели пять составляющих, определяющих хождение по путям правды, хотя их гораздо больше:

***Upon studying the first condition: By what criteria should we define our favor to God, in walking along the paths of righteousness? We mentioned five components that define our walk along the paths of righteousness, although there are many more:***

**1. Ходить по путям правды** – это ходить в Вере Божией.

**2.** Это - ходить пред Богом.

**3.** Это - ходить во свете, в котором ходит Бог.

**4.** Это - ходить путём Господним.

**5.** Это - уловлять самого себя в сети правды.

***1. To walk along the paths of righteousness – is to walk in the Faith of God.***

***2. To walk before God.***

***3. To walk in the light in which God walks.***

***4. To walk along the ways of the Lord.***

***5. To catch ourselves in the snares of righteousness.***

При этом хождение по путям правды – мы стали рассматривать только в формате границ «служения оправдания», которое зиждется и утверждается, на законе благодати Божией, и противопоставляется «служению осуждения», в формате закона Моисеева. Как написано:

***Walking along the paths of righteousness – should be viewed only in the format of the boundaries of the “ministry of justification” which is based on and affirmed in the law of God’s grace and opposes the “ministry of condemnation” in the format of the law of Moses. As written:***

\*Он дал нам способность быть служителями Нового Завета, не буквы, но духа, потому что буква убивает, а дух животворит. Если же служение смертоносным буквам, начертанное на камнях, было так славно, что сыны Израилевы не могли смотреть на лице Моисеево

По причине славы лица его преходящей, - то не гораздо ли более должно быть славно служение духа? Ибо если служение осуждения славно, то тем паче изобилует славою служение оправдания.

То прославленное даже не оказывается славным с сей стороны, по причине преимущественной славы последующего. Ибо, если преходящее славно, тем более славно пребывающее (2.Кор.3:6-11).

***Who also made us sufficient as ministers of the new covenant, not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life. But if the ministry of death, written and engraved on stones, was glorious, so that the children of Israel could not look steadily at the face of Moses***

***because of the glory of his countenance, which glory was passing away, how will the ministry of the Spirit not be more glorious? For if the ministry of condemnation had glory, the ministry of righteousness exceeds much more in glory.***

***For even what was made glorious had no glory in this respect, because of the glory that excels. For if what is passing away was glorious, what remains is much more glorious. (2 Corinthians 3:6-11).***

Исходя из имеющегося смысла, правда Бога, явленная в пределах закона благодати – обнаруживает себя в нашем добром сердце, в законе Духа жизни, во Христе Иисусе, только в статусе воцарённой благодати Божией, через взращенный нами плод правды.

***According to this meaning, God’s righteousness shown in the limits of the law of grace – discovers itself in our good heart in the law of the Spirit of life in Christ only in the status of God’s reigning grace through the fruit of righteousness that has been grown by us.***

Учитывая же, что правда Божия, определяет и находит себя в святости истины следует, что святость истины – является в нашем сердце корнем, из которого произрастает, плод правды.

***Given that the righteousness of God defines and finds itself in the holiness of truth, it follows, that the holiness of truth – in our heart, is the root out of which grows the fruit of righteousness.***

Таким образом, плод правды – это святость истины в действии или результат того, что воспроизводит корневая система святости истины.

***Thus, the fruit of righteousness – is the holiness of truth in action, or the result of that which the root system of holiness of truth produces.***

А посему, достоверность плода правды, всегда призвана испытываться и подтверждаться, источником её происхождения, то есть, корневой системой святости истины или же, святым словом истины.

***Therefore, the authenticity of the fruit of holiness is always called to be tested and verified by the source of its origin. Or rather, the root system of holiness of truth, or the holy word of truth.***

Всякий раз, когда мы рассматриваем хождение по путям правды Божией – мы рассматриваем суд Божий или правосудие Бога, на путях правды, которая, с одной стороны – является определением добра и зла. А, с другой стороны – является отделением добра от зла.

***Every time we study walking along the paths of God’s righteousness – we are looking at God’s judgment or the justice of God on the paths of righteousness which, on one hand – is the definition of good and evil. And on the other hand – is the separation of good from evil.***

Таким образом, суд всякой правды Божией,явленный в наших сердцах, в действии разбитых скрижалях завета направленный на то, чтобы обнаружить себя в новых скрижалях завета, в достоинстве благодати Божией – вечен, так как исходит из истины слова Божия,

***Thus, the judgment of all of God’s righteousness revealed in our hearts in the actions of the broken tablets of testimony are directed at discovering themselves in the new tablets of testimony in the dignity of God’s grace – this is eternal, given that it comes from the truth of God’s word,***

Когда речь заходит о том, что всякое слово Бога, исходящее из уст Бога, и обуславливающее вечную суть Бога – является истиной, первой инстанции, то следует всегда иметь в виду, что это в-первую очередь,

***When we talk about how every word of God that comes from God’s mouth and yields the eternal essence of God – is truth of the first instance, then we should note that this, firstly,***

Святая истина, которая обуславливает внутреннее состояние недр Божества, обнаруживающее себя в Его правде или в Его правосудии.

***Is holy truth that yields the inner state of God’s depths, discovering itself in His righteousness and His justice.***

Потому, что Бог, по Своей извечной, неизменной, неизмеримой и неисчислимой природной сути, в-первую очередь – всегда Святой, что указывает на тот фактор, что Он отделён от всего того, что не является святым, и стоит в величавом уединении от созданной Им твари!

***Because God according to His eternal, unchanging, immeasurable and innumerable natural essence, first of all – is always Holy, which indicates the factor that He is separated from everything that is not holy, and stands in majestic solitude from the creation He created!***

В силу этого правда Божия – это в-первую очередь, всегда – правда святая, вечная, неизменная и безусловная!

***Thus, God’s righteousness – is firstly, always – righteousness that is holy, eternal, unchanging and unconditional!***

А, само слово «Святой», определяющая суть Бога, в-первую очередь, всегда относится как к Богу; так и ко всякому слову Бога, исходящему из Его Уст; а также к Его детям, рождённым от семени Его истины.

***And the word “Holy”, defining the essence of God, firstly, always relates to God as well as to every word of God that comes from His Mouth; as well as to His children that are born from the seed of His truth.***

Таким образом, суть характеристики святости состоит в том, что Бог, будучи по Своей извечной природе Святым – извечно и изначально отделён от зла, и не причастен к возникновению зла.

***Therefore, the essence of this characteristic consists of the fact that God, being Holy by His eternal nature – is eternally and initially separated from evil and does not partake to the emergence of evil.***

А, следовательно – Его любовь, в первую очередь, так же – святая любовь, а следовательно – избирательная. Бог, не может любить то, что по своему происхождению, не является святым.

***Therefore – His love, firstly, is also – a holy love, and therefore – is selective. God cannot love that which by its nature is not holy.***

Его святая любовь – всегда пропорциональна, Его святой ненависти, к злодеям и беззаконникам, носителям зла и беззакония.

***His holy love – is always proportionate to His holy hatred towards evil-doers and lawless people who carry evil and lawlessness.***

Он любит безусловной любовью всё то, что является – святым, по своему происхождению, и ненавидит безусловной ненавистью всё то, что является беззаконным, по своему происхождению.

***He loves, with an unconditional love, all of that which is holy by nature, and hates with unconditional hate all of that which is lawless by nature.***

\*Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Пс.44:8).

***You love righteousness and hate wickedness [lawlessness]; Therefore God, Your God, has anointed You With the oil of gladness more than Your companions. (Psalms 45:8).***

При этом всегда следует иметь в виду, что сами по себе правда и беззаконие – это две противоборствующие друг другу программы, которые вне программного устройства, которым является сердце ангела или сердце человека, никак не могут себя проявлять.

***We should note that righteousness and lawlessness – are two opposing programs which, outside of a programmable device that is the heart of an angel or person, cannot reveal themselves.***

А посему, Бог, изначально возлюбил Свою святую правду, в ангелах и в человеках, и изначально возненавидел, чуждое Ему беззаконие, в ангелах и человеках.

***Therefore, God initially loved His holy righteousness in angels and people, and initially hated lawlessness that was foreign to him in angels and people.***

А, следовательно – носители беззакония, как ангелы, не сохранившие своего достоинства, так и человеки, оставившие своё собрание, и осквернившие святилище своего духа – является сосудами Его палящего, и всё испепеляющего гнева.

***And – carriers of lawlessness, both angels who did not keep their dignity and people who left their assembly and defiled the sanctuary of their spirit – are vessels of His burning and all-incinerating anger.***

В то время как носители Его святой правды - являются сосудами Его милосердия, сохранившие себя от соприкосновения с идолами, и победившие зло, в своих телах. Как написано:

***Whereas carriers of His holy righteousness – are the vessels of His mercy, who have kept themselves from idols and have overcome evil in their bodies. As written:***

\*Что же, если Бог, желая показать гнев и явить могущество Свое, с великим долготерпением щадил сосуды гнева, готовые к погибели, дабы вместе явить богатство славы Своей над сосудами милосердия,

Которые Он приготовил к славе, над нами, которых Он призвал не только из Иудеев, но и из язычников? (Рим.9:22-24).

***What if God, wanting to show His wrath and to make His power known, endured with much longsuffering the vessels of wrath prepared for destruction, and that He might make known the riches of His glory on the vessels of mercy,***

***which He had prepared beforehand for glory, even us whom He called, not of the Jews only, but also of the Gentiles? (Romans 9:22-24).***

А посему, правда Божия, явленная в разбитых скрижалях завета в нашем сердце, чтобы обнаружить себя в новых скрижалях завета, как программа Божия, – в достоинстве служения оправдания, бросила вызов, служению осуждения в нашей душе,

***Thus, the righteousness of God revealed in the broken tablets of testimony in our heart, in order to discover ourselves in the new tablets of testimony as the program of God – it is necessary to, in the dignity of the ministry of justification, challenge the ministry of condemnation in our soul,***

Чтобы воздвигнуть в наших сердцах, служение оправдания, в достоинстве страха Господня, обуславливающего премудрость Бога.

***To raise up in our hearts the ministry of justification in the dignity of the fear of the Lord, yielding God’s wisdom.***

Обратившись к рассматриванию пяти признаков, определяющих хождение в правде Божией, хотя их и достаточно больше, так как в этих пяти признаках, в равной мере, всегда будут обнаруживать себя все другие признаки.

***Turning now to looking at the five signs that define our walk in God’s righteousness, although there are many more, given that in these five signs, all the other signs will equally discover themselves.***

**1. Мы уже рассмотрели первый признак** нашегохождения в правде Божией, выражающий наше благоволение к Богу, который обнаруживает себя в соработе нашей веры с Верой Божией, что на практикеозначает

***1. We have already looked at the first sign of our walk in God’s righteousness, expressing our favor to God, discovers itself in the collaboration of our faith with the Faith of God, which in practice means***

Что мы прилагая все старание, призваны показывать в своей вере добродетель, в добродетели рассудительность, в рассудительности воздержание, в воздержании терпение, в терпении благочестие, в благочестии братолюбие, в братолюбии любовь.

***That we, applying all efforts, are called to show in our faith – virtue, In virtue – knowledge; in knowledge – self-control; in self-control – patience, in patience – godliness, in godliness – brotherly love; in brotherly love – love.***

А теперь обратимся к великолепию этого порядка, в его строгой последовательности во втором признаке, учитывая, что хождение в правде – это хождение перед Богом верою.

***And now let us turn to the greatness of this order in its strict sequence in the second sign, considering that walking in righteousness – is walking before God by faith.***

**2. Признак хождения в правде Божией**, обнаруживает себя в способности, взрастить в своём сердце плод правды, в имени Мафусала (прогоняющего смерть), что даёт нам способность ходить пред Богом.

***2. The sign of walking in God’s righteousness discovers itself in the ability to grow in our heart the fruit of righteousness in the name Methuselah (banishing death), which gives us the ability to walk before God.***

\*Енох жил шестьдесят пять лет и родил Мафусала. И ходил Енох пред Богом, по рождении Мафусала, триста лет и родил сынов и дочерей. Всех же дней Еноха было триста шестьдесят пять лет. И ходил Енох пред Богом; и не стало его, потому что Бог взял его (Быт.5:21-24).

***Enoch lived sixty-five years, and begot Methuselah. After he begot Methuselah, Enoch walked with God three hundred years, and had sons and daughters. So all the days of Enoch were three hundred and sixty-five years. And Enoch walked with [before] God; and he was not, for God took him. (Genesis 5:21-24).***

Невозможно ходить пред Богом, не взрастив в своём сердце плод правды, в имени Мафусала, прогоняющего смерть, благодаря которому в нашем теле, будет воздвигнута держава жизни, в достоинстве воскресения Христова, которая будет для нас свидетельством и гарантом, что мы будем восхищены в сретенье Господу на облаках.

***It is impossible to walk before God without having grown in our heart the fruit of righteousness in the name Methuselah, banishing death, thanks to which in our body could be raised the power of life in the dignity of the resurrection of Christ, which will be for us evidence and a guarantee that we will be raptured to meet with the Lord in the clouds.***

\*Верою Енох переселен был так, что не видел смерти; и не стало его, потому что Бог переселил его. Ибо прежде переселения своего получил он свидетельство, что угодил Богу (Евр.11:5).

***By faith Enoch was taken away so that he did not see death, "And was not found, because God had taken him"; for before he was taken he had this testimony, that he pleased God. (Hebrews 11:5).***

Как только, мы приняли в почву нашего сердца, прежде очищенного от мёртвых дел, обетование усыновления нашего тела, искуплением Христовым, и стали называть несуществующее усыновление нашего тела, как существующее, что Писание называет плодом правды –

***As soon as we accepted, in the soil of our heart that was previously cleansed from dead works, the promise about the adoption of our body through the redemption of Christ and began to call the inexistent adoption of our body as existent, which Scripture calls the fruit of righteousness -***

Мы уже имеем в своих сердцах свидетельство, что угодили Богу. И, в назначенное Богом время, мы облечёмся в наше небесное жилище, и будем восхищены в сретенье Господу на облаках.

***We already have in our hearts a testimony that we have pleased God. And in the time appointed by God we will be clothed in our heavenly dwelling and will be raptured to meet with the Lord in the clouds.***

А посему, хождение в правде Божией, которое обнаруживает себя в хождении пред Богом, сделает нас праведными и непорочными в нашем роде. Потому, что мы, будем ходить по уставам Бога.

***Therefore, walking in God’s righteousness which discovers itself in walking before God will make us righteous and blameless in our generation. Because we will walk according to God’s statutes.***

\*Вот житие Ноя: Ной был человек праведный и непорочный в роде своем; Ной ходил пред Богом (Быт.6:9). А посему:

***This is the genealogy of Noah. Noah was a just man, perfect in his generations. Noah walked with [before] God. (Genesis 6:9). And so:***

**\*Ходить пред Богом** – это ходить в соответствии требований заповедей и уставов Господних.

***\*To walk before God – is to walk in accordance with the requirements of the commandments and statutes of the Lord.***

**\*Ходить пред Богом** – это не зависеть от своего народа; дома своего отца; и, от своих растлевающих желаний, но зависеть, от Бога.

***\*To walk before God – is to not depend on our nation; the house of our father; and our corrupt desires. But instead, to depend on God.***

**\*Ходить пред Богом** – это взирать на невидимое воздаяние, и размышлять и рассуждать о законах Всевышнего.

***\*To walk before God – is to look upon our invisible reward and ponder and reason over the laws of the Most High.***

**\*Ходить пред Богом** – это сокрушить свой дух, путём погружения его в смерти Господа Иисуса, чтобы облечь себя в достоинство нищеты Христовой.

***\*To walk before God – is to break our spirit by way of immersing it into the death of the Lord Jesus to clothe ourselves in the dignity of the poverty of Christ.***

**\*Ходить пред Богом** – это устроять из себя самого дом духовный, священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом.

***\*To walk before God – is to build ourselves into a spiritual dwelling, a holy priesthood, in order to offer spiritual sacrifices that are pleasing to God in Jesus Christ.***

**\*Ходить пред Богом** – это научиться, не мстить за себя, но давать место гневу Божию.

***\*To walk before God – is to learn to not avenge for ourselves but to give place to God’s wrath.***

**\*Ходить пред Богом** – это твёрдо сохранять дерзновение и упование на Бога, до своего исхода из этой жизни.

***\*To walk before God – is to firmly keep our boldness and trust in God until our exit from this life.***

**3. Признак хождения в правде Божией**, обнаруживает себя в хождении во свете, в котором ходит Бог, что на практикеозначает – поставить себя в зависимость, от света слова Божия, в устах человека, облечённого Святым Духом, в полномочия отцовства Бога.

***3. The sign of walking in God’s righteousness, discovers itself in walking in the light in which God walks, which in practice means – to place ourselves dependent on the light of God’s word in the mouth of the person clothed by the Holy Spirit in the powers of God’s fatherhood.***

\*Если мы говорим, что имеем общение с Ним, а ходим во тьме, то мы лжем и не поступаем по истине; если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом, и Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха (1.Ин.1:6,7).

***If we say that we have fellowship with Him, and walk in darkness, we lie and do not practice the truth. But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. (1 John 1:6-7).***

Мы не раз отмечали, что пределы света, в которых ходит Бог, и по законам которого ходит Бог – является слово, исходящее из Его Уст.

***On numerous occasions we have mentioned that the limits of light in which God walks, and the laws according to which God walks – is the word that comes from His Mouth.***

\*Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness [mercy] and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

Как только Бог, изрекает Своё слово, в храме нашего тела – Он становится добровольным Заложником и добровольным Рабом Слова, исходящего из Его Уст, которое Он возвеличивает именно в храме нашего тела, превыше всякого Своего имени.

***As soon as God speaks His word in the temple of our body – He becomes the voluntary Hostage and voluntary Servant of the Word that has come from His Mouth which He magnifies in the temple of our body above all His name.***

А посему, все деяния Бога, призваны происходить исключительно в пределах света Его Слова, исходящего из Его Уст, и при этом, исключительно в пределах храма нашего тела.

***Therefore, all of the works of God are called to occur exclusively in the limits of the light of His Word that comes from His Mouth, and only in the limits of the temple of our body.***

А, следовательно, хождение в правде, которое обнаруживает себя в хождении во свете, в котором ходит Бог – это хождение в границах изречённого Богом слова, сокрытого в нашем сердце. Как написано:

***Therefore, walking in righteousness which discovers itself in walking in the light in which God walks – is walking in the boundaries of God’s spoken word that is hidden in our heart. As written:***

\*В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог. Оно было в начале у Бога. Все чрез Него начало быть, и без Него ничто не начало быть, что начало быть. В Нем была жизнь, и жизнь была свет человеков. И свет во тьме светит, и тьма не объяла его (Ин.1:1-5).

***In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. (John 1:1-5).***

Я напомню уже известную нам, более расширенную версию, исходя из оригинала прямого перевода, древнегреческого языка.

***I will remind us of an already well-known expanded version of this, based on the original direct translation of the ancient-greek language.***

\*В начале была Мысль, в формате информационной программы Бога; и, эта Мысль, в формате информационной программы Бога, пребывала в недрах Бога; и обуславливала собою извечную и природную Сущность Бога. Все же начало быть, чрез Мысль Бога, изречённую в Его Слове;

***\*In the beginning was the Thought in the format of the informational program of God; and this Thought in the format of the informational program of God was in the depths of God; and yielded the eternal and natural Essence of God. Everything came to be through God’s Thought spoken in His Word;***

И, без изречённого Богом Слова, ничто не начало быть, что начало быть. В изречённом Слове Бога - пребывала жизнь вечная; и вечная жизнь изречённого Богом Слова, была светом человеков. И свет этого Слова во тьме светит, и тьма не способна была объять собою свет Его Слова.

***And without the spoken Word by God; nothing was made that was made. In the spoken Word of God – was eternal life; and the eternal life of the spoken Word by God was the light of men. And the light of this Word shines in the darkness; and darkness is not capable of comprehending the light of His Word.***

**4. Признак** хождения в правде Божией, обнаруживает себя в хождении по путям Господним, что на практикеозначает – заповедать своим сынам и дому своему, творить правду и суд.

***4. The sign of walking in God’s righteousness discovers itself in walking along the paths of the Lord, which in practice means – to command our sons and our household to practice righteousness and judgment.***

\*От Авраама точно произойдет народ великий и сильный, и благословятся в нем все народы земли, ибо Я избрал его для того, чтобы он заповедал сынам своим и дому своему после себя,

Ходить путем Господним, творя правду и суд; и исполнит Господь над Авраамом, что сказал о нем (Быт.18:18,19).

***From Abraham shall surely become a great and mighty nation, and all the nations of the earth shall be blessed in him. For I have known him, in order that he may command his children [sons] and his household after him,***

***that they keep the way of the Lord, to do righteousness and justice, that the Lord may bring to Abraham what He has spoken to him." (Genesis 18:18-19).***

Путями Господними – являются все Его заповеди, и все Его уставы, раскрывающие суть заповедей Господних, содержащиеся в нашем сердце, в заключённом нами завете с Богом.

***Th ways of the Lord – are all of His commandments and statutes that uncover the essence of the Lord’s commandments contained in our heart in a covenant that we made with God.***

А посему, хождение в правде Божией, которое обнаруживает себя в хождении по путям Господним – состоит в хранении завета Господня, состоящего в заповедях Господних, чтобы исполнять их, не повреждая их, и не искажая их, как делают многие.

***Therefore, walking in God’s righteousness which discovers itself in walking along the Lord’s ways – consists of keeping the covenant of the Lord made up of the commandments of the Lord in order to fulfill them, not distorting or changing them, as many do.***

\*Милость же Господня от века и до века к боящимся Его, и правда Его на сынах сынов, **хранящих завет Его и помнящих заповеди Его**, чтобы исполнять их (Пс.102:17,18).

***But the mercy of the Lord is from everlasting to everlasting On those who fear Him, And His righteousness to children's children [son’s sons], To such as keep His covenant, And to those who remember His commandments to do them. (Psalms 103:17-18).***

В данном изречении, отмечены люди, которые хранят завет и помнят заповеди Божии с той целью и тем намерением, чтобы исполнять их.

***In these words are noted people who keep a covenant and remember the commandments of God with the goal and intention of fulfilling them.***

А посему, содержать заповеди Божии в памяти своего сердца – это написать их на скрижалях своего сердца или же, иметь их в своей совести, как законодательную систему, что на практике означает – иметь масло в сосудах своих.

***Therefore, to keep the commandments of God in the remembrance of our heart – is to write them on the tablets of our heart, or to have in our conscience a legislative system, which in practice means – to have oil in our vessels.***

Именно, к этой категории людей, от века и до века обращена милость Бога. И именно этой категории, и их сынам, дано право, облечься в правду Бога, чтобы ходить путями Господними.

***It is to this category of people that the mercy of God has been addressed from age to age. And it is this category, and their sons, who are given the right to put on the righteousness of God in order to walk in the ways of the Lord.***

А, та категория людей, которая не будет иметь масла в сосудах своих, не сможет иметь Бога в разуме, и предана будет превратному уму.

***And the category of people that will not have oil in their vessels cannot have God in their mind, and will be given over to a perverse mind.***

Так как определение в своём разуме Бога состоит в елее, который призван находиться в сосуде нашего сердца, в предмете Веры Божией, которая зависит от нашего разума,

***Given that defining God in our mind is through oil that is called to be in the vessel of our heart in the subject of the Faith of God, which depends on our mind,***

Так как путь Веры Божией в сердце проходит через разум человека, да и само исповедание веры сердца устами, также проходит через разум человека. Именно разум человека в предмете его мыслей – определяет сущность человека, как плотского, так и духовного. Как написано:

***Given that the path of God’s Faith in the heart goes through the mind of a person, and the proclamation of the faith of the heart with the mouth also goes through the mind of a person. It is the mind of a person in the subject of his thoughts – that define the essence of a person, both fleshly and spiritual.***

Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart [soul], so is he. (Proverbs 23:7).***

Именно из-за отсутствия Бога в своём разуме, который определяется елеем в сосуде человеческого сердца, многие люди в собраниях святых, преданы превратному уму, делать непотребства, за которые их совесть не судит, так как они давно предали свою совесть разврату.

***It is due to a lack of God in our mind that is defined by oil in the vessel of the human heart that many in the congregation of saints are given over to a perverse mind to do those things which are not fitting, for which their conscience does not judge then, given that they have given their conscience over to perversion.***

\*И как они не заботились иметь Бога в разуме, то предал их Бог превратному уму - делать непотребства, так что они исполнены всякой неправды, блуда, лукавства, корыстолюбия, злобы,

Исполнены зависти, убийства, распрей, обмана, злонравия, злоречивы, клеветники, богоненавистники, обидчики, самохвалы, горды, изобретательны на зло, непослушны родителям, безрассудны,

Вероломны, нелюбовны, непримиримы, немилостивы. Они знают праведный суд Божий, что делающие такие дела достойны смерти; однако не только их делают, но и делающих одобряют (Рим.1:28-32).

***And even as they did not like to retain God in their knowledge, God gave them over to a debased mind, to do those things which are not fitting; being filled with all unrighteousness, sexual immorality, wickedness, covetousness, maliciousness;***

***full of envy, murder, strife, deceit, evil-mindedness; they are whisperers, backbiters, haters of God, violent, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents, undiscerning,***

***untrustworthy, unloving, unforgiving, unmerciful; who, knowing the righteous judgment of God, that those who practice such things are deserving of death, not only do the same but also approve of those who practice them. (Romans 1:28-32).***

Таким образом, хождение в правде Божией, которое обнаруживает себя в хождении по путям Господним, даёт нам способность явить своё благоволение Богу в том, чтобы хранить завет Бога своего, и помнить все заповеди Его, чтобы таким путём, хранить своё сердце от идолов.

***Thus, walking in God’s righteousness which discovers itself in walking along the paths of God gives us the ability to show our favor to God in order to keep the covenant of our God and remember all of His commandments so that in this way, we could keep our heart from idols.***

А Богу – даёт основание, явить нам Своё благоволение, исполнить Свой завет, в установленное Им время и известным только Ему способом.

***And it gives God the basis to reveal to us His favor and fulfill His covenant in the time established by Him and with the method that is known only to Him.***

\*Не делайте себе кумиров и изваяний, и столбов не ставьте у себя, и камней с изображениями не кладите в земле вашей, чтобы кланяться пред ними, ибо Я Господь Бог ваш. Субботы Мои соблюдайте

И святилище Мое чтите: Я Господь. Если вы будете поступать по уставам Моим и заповеди Мои будете хранить и исполнять их, то Я призрю на вас, и плодородными сделаю вас, и размножу вас, и буду тверд в завете Моем с вами; и будете есть старое прошлогоднее,

И выбросите старое ради нового; и поставлю жилище Мое среди вас, и душа Моя не возгнушается вами; и буду ходить среди вас и буду вашим Богом, а вы будете Моим народом (Лев.26:1-12).

***'You shall not make idols for yourselves; neither a carved image nor a sacred pillar shall you rear up for yourselves; nor shall you set up an engraved stone in your land, to bow down to it; for I am the Lord your God. You shall keep My Sabbaths***

***and reverence [honor] My sanctuary: I am the Lord. 'If you walk in My statutes and keep My commandments, and perform them, 'For I will look on you favorably and make you fruitful, multiply you and confirm My covenant with you. You shall eat the old harvest,***

***and clear out the old because of the new. I will set My tabernacle among you, and My soul shall not abhor you. I will walk among you and be your God, and you shall be My people. (Leviticus 26:1-12).***

**5. Признак** хождения в правде Божией, обнаруживает себя, в способности уловлять себя в сети правды, что на практикеозначает – исповедывать своими устами Веру Божию, принятую и пребывающую в нашем сердце, предварительно очищенного от мёртвых дел.

***5. The sign of walking in God’s righteousness discovers itself in walking along the paths of the Lord, which in practice means – to proclaim with our mouth the Faith of God accepted and dwelling in our heart that had previously been cleansed from dead works.***

\*Порождения ехиднины! как вы можете говорить доброе, будучи злы? Ибо от избытка сердца говорят уста. Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища

Выносит злое. Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:34-37).

***Brood of vipers! How can you, being evil, speak good things? For out of the abundance of the heart the mouth speaks. A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure***

***brings forth evil things. But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:34-37).***

Нам уже достаточно хорошо известно, что праздные слова – это слова, которые по своей сути добрые, так как взяты из буквы Писания, но не могут пребывать в нашем сердце, так как оно не очищено от мёртвых дел, путём отделения крестом Господа Иисуса, от своего народа; от дома своего отца; и от растлевающих вожделений своей души.

***We know well by now that idle words – are words which are good given that they are taken out of the letter of Scripture, but they cannot abide in our heart because it was not previously cleansed from dead works by separation with the cross of the Lord Jesus from our nation; the house of our father; and the corrupt lusts of our soul.***

Мёртвая буква, в предмете написанного слова которая убивает, становится духом жизни только тогда, когда она принимается и познаётся нашим чистым сердцем, прежде очищенным от мёртвых дел.

***A dead letter in the subject of the written word which kills becomes the spirit of life only when it is accepted and acknowledged by our pure heart which was previously cleansed from dead works.***

Слова, исходящие из наших уст – являются сетью, в которую мы впоследствии уловляем себя. И, если наши слова, исходят из доброго сердца – они являются сетью правды, в которую мы уловляем себя.

***The words that come from our mouth are the snare in which we catch ourselves. And if our words come from a good heart – they become the snare of righteousness in which we catch ourselves.***

Если же наши добрые слова, не отвечают состоянию нашего сердца – они будут инкриминированы нам, как волшебство и колдовство.

***But if our good words do not meet the state of our heart – they will be incriminated to us as sorcery and witchcraft.***

\*Ты опутал себя словами уст твоих, пойман словами уст твоих (Прит.6:2).

***You are snared by the words of your mouth; You are taken by the words of your mouth. (Proverbs 6:2).***

В Книге Притч, сеть правды, в которую мы призваны уловлять себя, посредством исповедания Веры Божией, пребывающей в нашем добром сердце, чтобы получить способность, соработать с могуществом Бога, в Его славном имени «Рог» - представлена в способности паука плести паутину, чтобы поместить самого себя в царские чертоги Веры Божией.

***In the Book of Proverbs, the snare of righteousness into which we are called to catch ourselves, through the confession of the Faith of God abiding in our good heart, in order to gain the ability to collaborate with the power of God in His glorious name "Horn" - is represented in the ability of the spider to weave a web to place oneself in the royal palaces of the Faith of God.***

\*Паук лапками цепляется, но бывает в царских чертогах (Прит.30:28).

***The spider skillfully grasps with its hands, And it is in kings' palaces. (Proverbs 30:28).***

Дело в том, что все мы, принявшие спасение в семени, благовествуемого нам слова, обрели имеющееся спасение в формате залога, которое может стать нашей собственностью, только после того, когда мы пустим залог своего спасения в оборот, чтобы получить его в собственность,

***The fact is that all of us who have accepted salvation in the seed of the word preached to us, have received our salvation in the form of a deposit, which can become our property only after we put the deposit of our salvation into circulation in order to receive it as our property,***

В формате плода правды. И, цена, которую необходимо заплатить, чтобы пустить в оборот серебро своего спасения, данного нам в формате залога, состоит в очищении нашей совести от мёртвых дел, что даст нам способность, взрастить принятое нами семя спасения, в плод правды,

***In the format of the fruit of righteousness. And the price that is necessary to pay in order to place the silver of our salvation into circulation that is given to us in the format of a deposit consists of cleansing our conscience from dead works, which will give us the ability to grow the seed of salvation we have accepted into the fruit of righteousness***

Который станет для нас сетью правды, представленной в Книге Притч – в корневой системе праведного сердца. Потому что только в плоде правды, наша сеть становится сетью правды, в предмете Царства Небесного, в которую мы уловляем себя, через исповедание наших уст.

***Which will become for us a snare of righteousness presented in the Book of Proverbs – in the root system of a righteous heart. Because only in the fruit of righteousness our snare becomes the snare of righteousness in the subject of the Kingdom of Heaven in which we catch ourselves by way of proclamation of our mouth.***

\*Нечестивый желает уловить в сеть зла; но корень праведных тверд. Нечестивый уловляется грехами уст своих; но праведник выйдет из беды (Прит.12:12,13).

***The wicked covet the catch of evil men, But the root of the righteous yields fruit. The wicked is ensnared by the transgression of his lips, But the righteous will come through trouble. (Proverbs 12:12-13).***

Нечестивым в данной притче, претендующим на место Бога в нашем теле, следует рассматривать ветхого человека, переданного нам через суетное семя наших отцов по плоти, в предмете генетического наследия, которое является программным устройством, падшего Херувима, и нечестивых и беззаконных людей, в среде, избранного Богом остатка.

***Under the wicked in this parable, claiming the place of God in our body, should be considered the old man, passed on to us through the vain seed of our fathers in the flesh, in the subject of a genetic inheritance, which is the programmable device of the fallen Cherubim, and the wicked and lawless people in the midst of God's chosen remnant.***

А, сети зла, следует рассматривать, программой нашего ветхого человека, в зависимости которого находятся наши уста, в союзе с программой нечестивых и беззаконных людей, в их хитро сплетённых баснях, извращающих истину начальствующего учения Христова.

***And the snares of evil should be considered as the program of our old man which our mouth is dependent on in union with the program of wicked and lawless people, in their cunningly weaved fables that distort the truth about the reigning teaching of Christ.***

В то время как Книга притч под сетью правды – рассматривает корень праведника, состоящий в достоинстве истины в сердце, в формате начальствующего учения Христова.

***Whereas the Book of proverbs under the snare of righteousness – considers the root of the righteous consisting of the dignity of truth in the heart in the format of the reigning teaching of Christ.***

И, чтобы избежать сетей зла, в которые нечестивый желает уловить праведника – необходимо дать, более расширенное определение сетям зла, а также, твёрдому корню праведника, благодаря которому, нечестивый попадает, в расставленные им сети для праведника,

***And in order to avoid the snares of evil, in which the wicked wants to catch the righteous, it is necessary to give a more expanded definition of the nares of evil, as well as the solid root of the righteous, thanks to which the wicked falls into the snares he has set for the righteous,***

А праведник, выходит из сетей нечестивого невредимым, потому что не зависит от программы ветхого человека, а зависит от программы своего нового человека, которой является начальствующее учение Иисуса Христа, во свете которого ходит Бог.

***But the righteous man comes out of the snares of the wicked unharmed, because he does not depend on the program of the old man, but depends on the program of his new man, which is the reigning teaching of Jesus Christ, in the light of which God walks.***

**1. Сеть** **зла**, в которую нечестивый желает уловить праведника – это образ, хитросплетённых им слов, которыми он пытается дискредитировать, как нравственный облик праведника, так и исповедуемую им святость, в учении Христовом.

***1. The snare of evil in which the wicked desires to catch the righteous - this is an image of his cunningly woven words, with which he tries to discredit both the moral character of the righteous man and the holiness he confesses in the teaching of Christ.***

\*Ибо мы возвестили вам силу и пришествие Господа нашего Иисуса Христа, не хитросплетенным басням последуя, но быв очевидцами Его величия (2.Пет.1:16).

***For we did not follow cunningly devised fables when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. (2 Peter 1:16).***

**2. Сеть** **зла**, в которую нечестивый желает уловить праведника – это аннулирование страха Господня, толерантным отношением к беззаконию и беззаконникам, возведённое в ранг любви Божией.

***2. The snare of evil in which the wicked desires to catch the righteous – is the nullification of the fear of the Lord with a tolerant relationship toward lawlessness and the lawless, elevated to the rank of God’s love.***

\*Гортань их – открытый гроб; языком своим обманывают; яд аспидов на губах их. Уста их полны злословия и горечи. Ноги их быстры на пролитие крови; разрушение и пагуба на путях их; они не знают пути мира. Нет страха Божия перед глазами их (Рим.3:13-18).

***Their throat is an open tomb; with their tongues they have practiced deceit; the poison of asps is under their lips; whose mouth is full of cursing and bitterness. Their feet are swift to shed blood; destruction and misery are in their ways; and the way of peace they have not known. There is no fear of God before their eyes. (Romans 3:13-18).***

В другом же месте Апостол Павел пишет: «Не обманывайтесь: худые сообщества развращают добрые нравы (1Кор.15:33)».

***In another place Apostle Paul writes: Do not be deceived: "Evil company corrupts good habits." (1 Corinthians 15:33).***

**3. Сеть** **зла**, в которую нечестивый желает уловить праведника – это, не только, подмена нетленного богатства, тленным, но и возведение богатства тленного, в ранг духовного достоинства.

***3. The snare of evil in which the wicked desires to catch the righteous – is not just the replacement of imperishable wealth with perishable wealth, but also the elevation of perishable wealth to the rank of spiritual dignity.***

\*Пустые споры между людьми поврежденного ума, чуждыми истины, которые думают, будто благочестие служит для прибытка. Удаляйся от таких. Великое приобретение – быть благочестивым и довольным (1.Тим.6:5,6).

***Useless wranglings of men of corrupt minds and destitute of the truth, who suppose that godliness is a means of gain. From such withdraw yourself. Now godliness with contentment is great gain. (1 Timothy 6:5-6).***

**4. Сеть** **зла**, в которую нечестивый желает уловить праведника – это, отнесение заповеди десятин, к служению ветхого завета, и замена этой заповеди, добровольными пожертвованиями.

***4. The snare of evil in which the wicked desires to catch the righteous – is behaving toward the commandment of tithes as if it were part of the ministry of the old covenant, and the replacement of this covenant with voluntary sacrificial offerings.***

\*Ибо Я – Господь, Я не изменяюсь; посему вы, сыны Иакова, не уничтожились. Со дней отцов ваших вы отступили от уставов Моих и не соблюдаете их; обратитесь ко Мне, и я обращусь к вам, говорит Господь Саваоф. Вы скажете: "как нам обратиться?"

Можно ли человеку обкрадывать Бога? А вы обкрадываете Меня. Скажете: "чем обкрадываем мы Тебя?" Десятиною и приношениями. Проклятием вы прокляты, потому что вы – весь народ – обкрадываете Меня. Принесите все десятины в дом хранилища,

Чтобы в доме Моем была пища, и хотя в этом испытайте Меня, говорит Господь Саваоф: не открою ли Я для вас отверстий небесных и не изолью ли на вас благословения до избытка? (Мал.3:6-10).

***"For I am the Lord, I do not change; Therefore you are not consumed, O sons of Jacob. Yet from the days of your fathers You have gone away from My ordinances And have not kept them. Return to Me, and I will return to you," Says the Lord of hosts. "But you said, 'In what way shall we return?'***

***"Will a man rob God? Yet you have robbed Me! But you say, 'In what way have we robbed You?' In tithes and offerings. You are cursed with a curse, For you have robbed Me, Even this whole nation. Bring all the tithes into the storehouse,***

***That there may be food in My house, And try Me now in this," Says the Lord of hosts, "If I will not open for you the windows of heaven And pour out for you such blessing That there will not be room enough to receive it. (Malachi 3:6-10).***

**5. Сеть** **зла**, в которую нечестивый желает уловить праведника – это подмена, как цели и предмета освящения, так и условий, самого освящения, при сохранении внешнего вида, обольстительного благочестия, в котором отсутствует, истинная сила соли благочестия, обуславливающая святость истины.

***5. The snare of evil in which the wicked desires to catch the righteous – is the replacement of the goals and subject of sanctification and the conditions of sanctification, while keeping an outward appearance of deceptive godliness in which lacks the true power of the salt of godliness that yields the holiness of truth.***

\*Имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. Таковых удаляйся. К сим принадлежат те, которые вкрадываются в домы и обольщают женщин, утопающих во грехах, водимых различными похотями, всегда учащихся и никогда не могущих дойти

До познания истины. Как Ианний и Иамврий противились Моисею, так и сии противятся истине, люди, развращенные умом, невежды в вере. Но они не много успеют; ибо их безумие обнаружится перед всеми, как и с теми случилось (2.Тим.3:5-9).

***having a form of godliness but denying its power. And from such people turn away! For of this sort are those who creep into households and make captives of gullible women loaded down with sins, led away by various lusts, always learning and never able to come***

***to the knowledge of the truth. Now as Jannes and Jambres resisted Moses, so do these also resist the truth: men of corrupt minds, disapproved concerning the faith; but they will progress no further, for their folly will be manifest to all, as theirs also was. (2 Timothy 3:5-9).***

**6. Сеть** **зла**, в которую нечестивый желает уловить праведника – это подмена порядка Царства Небесного, выраженного в структуре теократии, определяющей атмосферу Царства Божия.

***6. The snare of evil in which the wicked desires to catch the righteous – is the replacement of the order of the Kingdom of Heaven expressed in the structure of theocracy that defines the atmosphere of the Kingdom of God.***

Либо, структурой демократии, за которой всегда скрывается режим диктатуры, защищающей либеральные ценности толерантности, либо религиозной диктатурой, как подлога истинной теократии, в которой отсутствует атмосфера свободы Христовой.

***With either by the structure of democracy, behind which there is always a dictatorship regime that defends the liberal values ​​of tolerance, or by a religious dictatorship, as a forgery of a true theocracy, in which there is no atmosphere of the freedom of Christ.***

\*Ибо вкрались некоторые люди, издревле предназначенные к сему осуждению, нечестивые, обращающие благодать Бога нашего в повод к распутству и отвергающиеся единого Владыки Бога и Господа нашего Иисуса Христа (Иуд.1:4).

***For certain men have crept in unnoticed, who long ago were marked out for this condemnation, ungodly men, who turn the grace of our God into lewdness and deny the only Lord God and our Lord Jesus Christ. (Jude 1:4).***

**А теперь**, **рассмотрим:** В чём же, состоит твёрдость корня праведников, благодаря которому праведник, получает возможность, выходить из сетей зла, в которые его желает уловить нечестивый?

***And now we will look at: What is the firmness of the root of the righteous, thanks to which the righteous gets the opportunity to get out of the snares of evil in which the wicked wants to catch him?***

Мы отметили, что природа твёрдого корня праведников – это сеть праведника, но только, состоящая из исповеданий веры его сердца, в которую праведник уловляет самого себя. И, называется такая сеть, в которую праведник уловляет себя «царскими чертогами».

***We noted that the nature of the firm root of the righteous – is the snare of the righteous but only consisting of the proclamation of the faith of his heart in which the righteous catches himself. And this snare in which the righteous catches himself is called “the kings’ palaces”.***

\*Паук лапками цепляется, но бывает в царских чертогах (Прит.30:28).

***The spider skillfully grasps with its hands, And it is in kings' palaces. (Proverbs 30:28).***

В противоположность шести признакам сетей нечестивых, в которые он желает уловить праведника, но попадает в неё сам, мы рассмотрим шесть составляющих признаков, твёрдого корня праведников, благодаря которому – он, с лёкостию избегает сетей нечестивого.

***In contrast to the six signs of the snare of the wicked, in which he wants to catch the righteous, but falls into it himself, we will look at the six signs of the solid root of the righteous, thanks to which he easily avoids the snare of the wicked.***

**1. Твёрдость корня праведников**, посредством которого праведник выходит из беды, приготовленной ему нечестивым, состоит – в полноте познания исповедуемого им твёрдого учения, в котором он был наставлен, через наставление в вере.

***1. The firmness of the root of the righteous through which the righteous comes out of trouble that has been prepared for him by the wicked consists of – the fulness of the knowledge of the firm teaching proclaimed by him in which he was instructed through instruction in faith.***

\*Рассудилось и мне, по тщательном исследовании всего сначала, по порядку описать тебе, достопочтенный Феофил, чтобы ты узнал твердое основание того учения, в котором был наставлен (Лк.1:3,4).

***it seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write to you an orderly account, most excellent Theophilus, that you may know the certainty of those things in which you were instructed. (Luke 1:3-4).***

**2. Твёрдость корня праведников**, посредством которого праведник выходит из беды, приготовленной ему нечестивым, состоит – в наличии печати Бога; "познал Господь Своих", имеющейся в его сердце, которую Бог положил на твёрдом основании учения Христова.

***2. The firmness of the root of the righteous through which the righteous comes out of trouble that has been prepared for him by the wicked consists of – the presence of the seal of God: “the Lord knows those who are His” which is in his heart, which God placed on the firm foundation of the teaching of Christ.***

\*Но твердое основание Божие стоит, имея печать сию: "познал Господь Своих"; и: "да отступит от неправды всякий, исповедующий имя Господа" (2.Тим.2:19).

***Nevertheless the solid foundation of God stands, having this seal: "The Lord knows those who are His," and, "Let everyone who names the name of Christ depart from iniquity." (2 Timothy 2:19).***

Отступить от неправды – это посредством твёрдого учения Христова, выйти из сетей, приготовленных нечестивыми, для праведника.

***To depart from iniquity – is, through the firm teaching of Christ, exit the snares prepared by the wicked for the righteous.***

**3. Твёрдость корня праведников**, посредством которого праведник выходит из беды, приготовленной ему нечестивым, состоит – в наличии двух вещей: твёрдого утешения исходящего, от имеющейся в его сердце надежды, которая содержит в себе, силу креста Христова,

***3. The firmness of the root of the righteous through which the righteous comes out of trouble that has been prepared for him by the wicked consists of – the presence of two things: strong consolation that comes from hope in the heart that contains in itself the power of the cross of Christ,***

И второе – от имеющегося в его сердце сокровища, нетленного и неисследимого наследия, сокрытого в Крови Христовой, которое открывается ключом истины, содержащейся в кресте Христовом.

***And second – from the treasure in his heart which is the imperishable and unsearchable inheritance contained in the Blood of Christ that is opened by the key of truth that is in the cross of Christ.***

\*Дабы в двух непреложных вещах, в которых невозможно Богу солгать, твердое утешение имели мы, прибегшие взяться за предлежащую надежду, которая для души есть как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу,

Куда предтечею за нас вошел Иисус, сделавшись Первосвященником навек по чину Мелхиседека (Евр.6:18-20).

***that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil,***

***where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek. (Hebrews 6:18-20).***

**4. Твёрдость корня праведников**, посредством которого праведник выходит из беды, приготовленной ему нечестивыми, состоит – в наличии дерзновения и упования, пребывающего и сохраняющегося в сердце праведника, которым он хвалится.

***4. The firmness of the root of the righteous through which the righteous comes out of trouble that has been prepared for him by the wicked consists of – the presence of boldness and trust that abides and is kept in the heart of the righteous, which he rejoices in.***

\*А Христос – как Сын в доме Его; дом же Его – мы, если только дерзновение и упование, которым хвалимся, твердо сохраним до конца (Евр.3:6).

***but Christ as a Son over His own house, whose house we are if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope [trust] firm to the end. (Hebrews 3:6).***

**5. Твёрдость корня праведников**, посредством которого праведник выходит из беды, приготовленной ему нечестивым, состоит – в постоянном освящении, своего посвящения, в котором праведник, постоянно приносит плод святости.

***5. The firmness of the root of the righteous through which the righteous comes out of trouble that has been prepared for him by the wicked consists of – constant sanctification of his dedication, in which the righteous constantly offers the fruit of holiness.***

\*Ибо воля Божия есть освящение ваше, чтобы вы воздерживались от блуда; чтобы каждый из вас умел соблюдать свой сосуд в святости и чести, а не в страсти похотения, как и язычники, не знающие Бога; чтобы вы ни в чем не поступали с братом своим противозаконно

И корыстолюбиво: потому что Господь - мститель за все это, как и прежде мы говорили вам и свидетельствовали. Ибо призвал нас Бог не к нечистоте, но к святости. Итак, непокорный непокорен не человеку, но Богу, Который и дал нам Духа Своего Святаго (1.Фесс.4:3-8).

***For this is the will of God, your sanctification: that you should abstain from sexual immorality; that each of you should know how to possess his own vessel in sanctification and honor, not in passion of lust, like the Gentiles who do not know God; that no one should take advantage of***

***and defraud his brother in this matter, because the Lord is the avenger of all such, as we also forewarned you and testified. For God did not call us to uncleanness, but in holiness. Therefore he who rejects this does not reject man, but God, who has also given us His Holy Spirit. (1 Thessalonians 4:3-8).***

**6. Твёрдость корня праведников**, посредством которого праведник выходит из беды, приготовленной ему нечестивым, состоит – в любви к правде, и в ненависти к беззаконию.

***6. The firmness of the root of the righteous through which the righteous comes out of trouble that has been prepared for him by the wicked consists of – love toward righteousness and hatred toward lawlessness.***

\*Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Евр.1:9).

***You have loved righteousness and hated lawlessness; therefore God, your God, has anointed you with the oil of gladness more than your companions." (Hebrews 1:9).***

Таким образом, назначение праведности в сердце человека – призвано устроять сердце человека, не только, в твердыню Господню, в которую не может проникнуть зло, но и в оружие воинствования, которым можно разрушать все твердыни врага.

***Thus, the purpose of righteousness in the heart of a person - is called upon to build the heart, not only into the stronghold of the Lord, into which evil cannot penetrate, but also into a weapon of warfare, with which all the strongholds of the enemy can be destroyed.***

*Продолжение следует . . .*

***A continuation will follow …***